

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 71 (1953)
Heft: 18

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

FLACHBEDACHUNGEN

MEYNADIER

Zürich (051) 52 22 11
Bern (031) 2 90 51

die Spezialisten

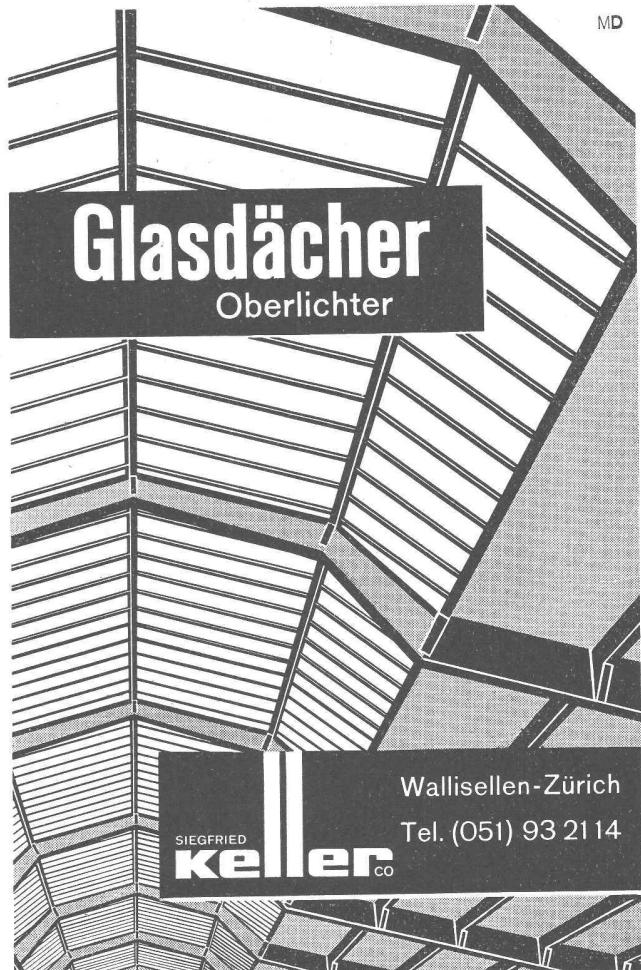


Elektro- Stapler

lieferbar mit 500, 1000
oder 2000 kg Tragkraft
und Hubhöhe bis 6 m
Dieses Universal-Fahr-
zeug gewährleistet ein
maximales Ausnützen
der Lagerräume und
eine wesentliche Ein-
sparung an Zeit und
Arbeitskraft.

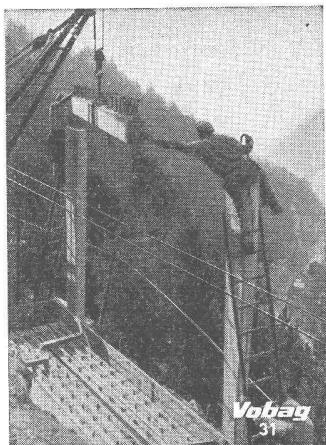
OEHLER AARAU

EISEN- UND STAHLWERKE OEHLER & CO. A.G., AARAU TEL. (064) 2 25 22



SIEGFRIED
keller co

Wallisellen-Zürich
Tel. (051) 93 2114



Vobag

AG. für vorgespannten Beton
und Zementwarenfabrik

Spezialfirma für hochwertige Betonwaren
für alle Zwecke

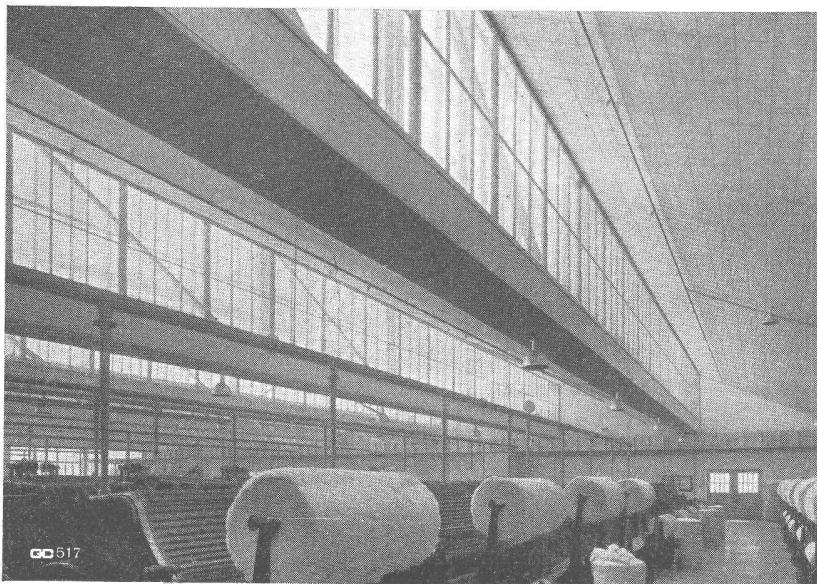
Büros, Fabrik und Lager in Adliswil-Zürich
Tel. (051) 91 68 44

Montage von Vorspannbetonelementen im Gebirge

SULZER

**Luftkonditionierungs-
Anlagen**

Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft
Abt. Heizung und Lüftung, Winterthur

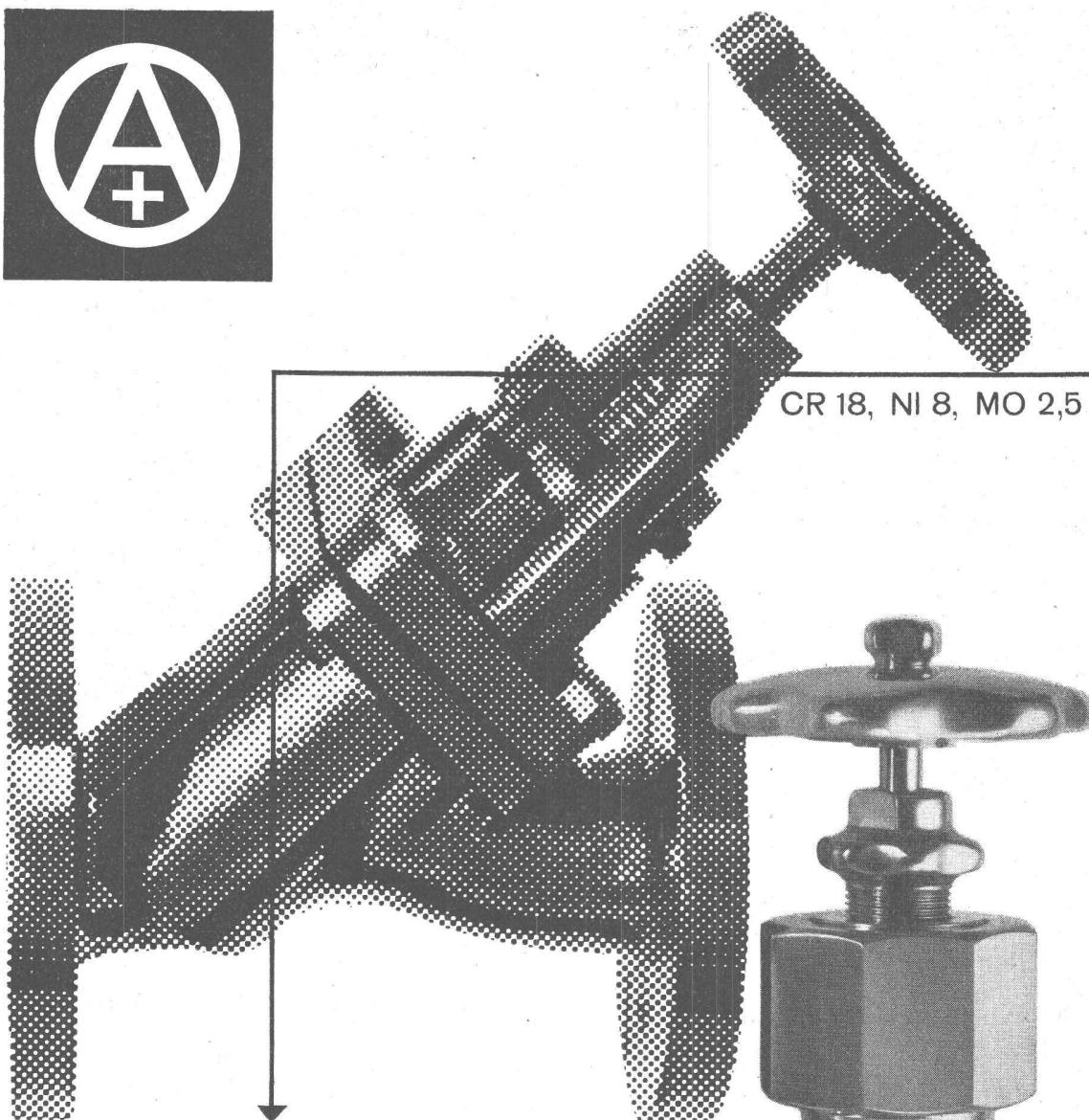
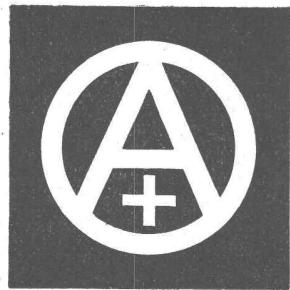


**Stahlhochbau
Geilinger & Co.
Winterthur**

GC

*Holz, das mit Anberol gespritzt,
ist pilz- und wurm-geschützt!*

A. BENZ & CIE Holzkonservierung Albisstr. 28 Zürich 2/38 Tel. 051 451772



Unsere säurebeständigen Armaturen (Chromnickelstahl, Molybdän 18/8/2,5) für **Industrie, Chemie und Lebensmittelbranche** zeichnen sich durch ihre, auf langjähriger Erfahrung beruhende, einwandfreie Konstruktion aus und sind in jeder Ausführung, wie roher Guss, gebeizt, gebürstet, poliert oder geschliffen lieferbar.

Oederlin

Wir beraten Sie gerne und stellen Ihnen unverbindlich Offerte für die einfachsten wie komplizierten Ausführungen.

AKTIENGESELLSCHAFT OEDERLIN + CIE. BADEN ARMATURENFABRIK UND METALLGIESSEREIEN

Industrie-Armaturen



SCHWEIZ. TECHNISCHE STELLENVERMITTLUNG
Service Technique Suisse de placement
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento
Swiss Technical Service of employment

Zürich, Lutherstr. 14, Tel. 23 54 26. Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH. Für Stellensuchende Einschreibgebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. — Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

INDUSTRIE-ABTEILUNG

- 9 Maschineningenieure und -techniker mit Praxis im allgemeinen Maschinenbau. Deutsche Schweiz.
 33 Heizungstechniker mit Praxis, für Projekt und Ausführung von Zentralheizungsanlagen. Baldigst. Westschweiz.
 51 Techniker mit Werkstattpraxis, für Offertenwesen über Getriebe. Baldigst. Ostschweiz.
 59 Dipl. Elektrotechniker (Starkstromtechnik), für Offerten über Wasserstandsfernmeldeanlagen und automatische Steuerungen. Deutsche Schweiz.
 103 Elektroingenieur oder -techniker mit Praxis, als Konstrukteur von Hochspannungsapparaten. Zürich.
 113 Heizungstechniker mit Praxis, für Projekt und Ausführung von Zentralheizungsanlagen. Ostschweiz.
 155 Chemiker. Innerschweiz. S. 28. März.
 219 Maschinentechniker mit Erfahrung im Aussendienst, für Kundenberatung und Verkauf. 30—40 Jahre. Deutsch, Französisch. Zürich.
 221 Techniker, für Projekt, Kostenberechnung und Montageüberwachung von Zentralheizungs-, lufttechnischen und sanitären Anlagen. Baldigst. Liechtenstein.
 461 Dipl. Elektrotechniker (Schwachstrom- und Hochfrequenztechnik), für Labortätigkeit. Mittelschweiz.
 557 Ingénieur-Chimiste, ETH, ayant travaillé dans l'industrie des matières colorantes, pour la fabrication. Paris.

BAU-ABTEILUNG

- 584 Hochbautechniker mit Praxis, für Architekturbüro. Baldigst. Zentralschweiz.
 586 Hochbautechniker mit Praxis, für Architekturbüro. Französisch notwendig. Baldigst. Westschweiz.
 590 Hochbautechniker mit Praxis, für Büro und Bauplatz. Eintritt 1. Juli 1953, evtl. früher. Zürich.
 592 Architekt, evtl. Hochbautechniker mit Praxis, für Architekturbüro. Baldigst. Zürich.
 596 Eisenbetontechniker, für Berechnungen, Schalungs- und Armierungspläne sowie Eisenlisten im Eisenbetonbau. Baldigst. Nähe Zürich.
 598 Eisenbetontechniker mit Praxis, für statische Berechnungen und Konstruktionspläne. Nordwestschweiz.
 600 Eisenbetontechniker (Technikum), für statische Berechnungen u. Konstruktionspläne, Ausmass und Abrechnung, sowie Bauplatzkontrollen. Französisch. Baldigst. Hin- und Rückreise (2. Klasse) bezahlt bei Erfüllung eines zweijährigen Kontraktes. 3 Wochen Ferien pro Jahr. Marokko, Nordafrika. Bewerbungen in französischer Sprache auf Flugpostbewerbeformularen der STS.
 602 Conducteur de Travaux avec expérience, pour surveillance important chantier béton armé, immeuble de Bureaux. Suisse romande.
 606 Hochbautechniker mit Praxis, für Büro. Baldigst. Ostschweiz.
 608 Hochbautechniker mit Praxis, für Architekturbüro. Kt. Bern.
 612 Eisenbetontechniker mit Praxis, für Schalungs- und Armierungspläne, sowie Eisenlisten. Baldigst. Ostschweiz.
 618 Directeur de Travaux, pour diriger seul une succursale au Moyen-Orient d'une Entreprise Générale de Constructions. Âgé de 35 ans au moins. Langues: française et allemande, connaissances en anglais désirables. Entrée 1er juillet 1953. Strasbourg, France.
 620 Bauführer (Technikum), Maurerlehre Bedingung und Büro- und Bauplatzpraxis. Bis 30 Jahre, ledig. Kontraktduer 2 Jahre, anschliessend 4 Monate bezahlte Ferien. Hin- und Rückreise bezahlt. Baldigst. Britische Goldküste. Westafrika.



Asphalt-Emulsion à Zürich

Telephon 25 88 66

erstellt zuverlässig

Löwenstrasse 11



Terrassen, Flachdächer, Grundwasser-Isolierungen

Gesucht für sofortigen Eintritt

Dipl. Maschineningenieur

nicht unter 30 Jahren, zur Leitung der technischen Bureaux.

Herren mit Erfahrungen im allgemeinen Maschinenbau, insbesondere im Zementmaschinenbau, werden bevorzugt. - Kenntnis der Landessprachen erwünscht.

Ausführliche Bewerbungen (Curriculum vitae, Photo usw.) an **L. von Roll AG**, Uraniastrasse 31—33, Zürich.

Ingenieurbureau in Zürich sucht für sofort oder später

Dipl. Bauingenieur

mit grossen Erfahrungen als Statiker für Eisenbeton sowie Stahl- und Holzkonstruktionen. Ferner

Eisenbetontechniker und -zeichner

mit guter Praxis.

Bewerbungen mit Angabe der Eintrittsmöglichkeit unter Chiffre ZC 751 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht zuverlässiger, gewandter

Eisenbetontechniker

(evtl. Zeichner). Bei Eignung gutbezahlte Dauerstelle. Offerten mit Zeugnisabschriften, Gehaltsansprüchen und frühestem Eintrittstermin an **E. B. Geering**, Ingenieurbüro, Riehenstrasse 64, Basel.

Conducteur de travaux

est cherché de suite pour surveillance chantier important à Lausanne (immeuble administratif privé). Béton armé.

Adresser offres et références:

Professeur **J. TSCHUMI**, Architekte,
 5, Rue J.-J. Cart, **LAUSANNE**.

Gesucht

BAU-INGENIEUR

auf Ingenieurbureau Nähe Zürich. Bestausgewiesene Kraft, absolut selbständiger Statiker mit mehrjähriger Praxis im Eisenbetonbau kommt in Frage. Interessante Bauaufgaben.

Offerten mit Photo, Zeugnissen, Referenzen und Angabe der Lohnansprüche unter Chiffre ZM 5735 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht per sofort oder nach Uebereinkunft von grösserem Architekturbüro auf dem Platze Zürich gut ausgewiesener

BAUTECHNIKER

zur selbständigen Bearbeitung von Projekt-, Ausführungs- und Detailplänen für grössere Bauaufgaben.

Geboten wird interessante, vielseitige und selbständige Tätigkeit. Bei Eignung Vertrauensstelle mit sehr guter Honorierung.

Offerten mit Photo, Lebenslauf, Referenzen, Gehaltsansprüchen und Eintrittstermin sind zu richten unter Chiffre ZH 5865 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

AG. Kraftwerk Wäggital, Siebnen (Schwyz)

Wegen Pensionierung ist die Stelle eines

Betriebsleiters

neu zu besetzen. Dipl. Elektro-Ingenieure wollen ihre Bewerbung unter Angabe von Lebenslauf, Studiengang, bisherige Praxis sowie des Besoldungsanspruches und unter Nennung von Referenzen, bis 15. Mai 1953, dem Präsidenten des Verwaltungsrates, Herrn Stadtrat J. Baumann, Amtshaus II, Bahnhofquai 5, Zürich 1, einreichen.

Gesucht

ARCHITEKT

für Entwurf und Projekt in grösseres Architekturbüro.

In Frage kommen Bewerber mit Erfahrung über grössere Geschäftshausbauten und Begabung für künstlerische Darstellungen. — Dauerstelle.

Offerten mit Zeugnissen und Angaben über bisherige Tätigkeit und Gehaltsansprüchen unter Chiffre P 26676 an Publicitas, Aarau.

Gut beschäftigtes Architekturbüro auf dem Platze Zürich, mit sehr interessanten Bauaufträgen, sucht zu baldmöglichstem Eintritt einen best ausgewiesenen, erfahrenen

Architekt - Bautechniker - Bauführer

(Alter nicht unter 30 Jahren) zur selbständigen Erledigung sämtlicher im Baufach vorkommenden Arbeiten.

Handschriftliche Offerten mit Lebenslauf, Bild und Gehaltsansprüchen sind erbeten unter Chiffre ZC 781 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

Küschnacht

WETTBEWERB

zur Erlangung von Plänen für ein Gemeindehaus

Die Politische Gemeinde Küschnacht eröffnet unter den in der Gemeinde Küschnacht heimatberechtigten oder seit mindestens 1. Januar 1952 ansässigen Architekten schweizerischer Nationalität einen Wettbewerb zur Erlangung von Plänen für ein Gemeindehaus.

Für Preise und Ankäufe stehen dem Preisgericht Fr. 12 000.— zur Verfügung.

Die Projekte sind bis 1. Oktober 1953, 18.00 Uhr, dem Gemeindebauamt Küschnacht einzureichen.

Anfragetermin: 1. Juli 1953.

Die Wettbewerbsbedingungen können gegen Hinterlage von Fr. 30.— beim Gemeindebauamt bezogen werden. Der deponierte Betrag wird bei rechtzeitiger Einreichung eines vollständigen Projektes oder bei Rückgabe der kompletten Planunterlagen zurückgestattet.

Küschnacht, den 30. April 1953.

Der Gemeinderat.

Gesucht zu baldmöglichstem Eintritt

Bauzeichner oder Hochbautechniker

in Architekturbureau, Dipl. ETH, S. I. A., Nähe Bern. Handschriftliche Offerten mit Angabe über Bildungsgang, Referenzen und Gehaltsansprüchen erbeten unter Chiffre ZK 5889 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

LABORATOIRE cherche de suite:

Jeune ingénieur ou technicien

ayant pratique des essais de matériaux, génie civil. Faire offre avec curriculum vitae, préventions et date d'entrée sous chiffre PR 34195 L à Publicitas, Lausanne.

Gesucht für interessante Arbeiten im Eisenbetonhochbau

1 Eisenbetontechniker

1 Eisenbetonzeichner

auf Ingenieurbureau im Kanton Bern. Offerten unter Chiffre ZF 5901 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

Dipl. Hochbautechniker

sucht auf Architekturbüro in Zürich einen neuen Wirkungskreis. Erfahrung in Entwurfs- und Wettbewerbsarbeiten, sowie allen andern Arbeiten in Büro und auf dem Bauplatz. Offerten sind erbeten unter Chiffre ZG 5906 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

ARCHITEKT

Hochbautechniker, Entwurfs- und Ausführungs- erfahrung von Industrie- und Wohnbauten, sucht Tätigkeit.
H. Rass, Konstanz-Bodensee, Hussenstrasse 29.

Architekt-Bauführer

sucht Beschäftigung, evtl. aushilfweise. Offerten erbeten unter Chiffre ZW 731 an Mosse- Annoncen AG., Zürich 23.

Junger, initiativer

Bautechniker-Bauführer

mit vielseitiger Erfahrung, sucht interessante Stellung in Architekturbüro. Evtl. wird auch grössere Bauführung übernommen. Offerten unter Chiffre ZA 5853 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Dipl. Tiefbautechniker

mit mehrjähriger Büro- und Bauplatzpraxis, sucht Stelle auf kleines Ingenieurbüro, evtl. mit Beteiligung od. spätere Uebernahmemöglichkeit.

Offerten unter Chiffre X 53122 Q an Publicitas AG., Basel.

Dipl. Tiefbautechniker

mit mehreren Jahren Praxis in Melioration, Strassen-, Kabel-, Freileitungs- und Kraftwerk- bau sucht passende leitende Stellung in privater oder öffentlicher Unternehmung. Offerten unter Chiffre A 2024 R an Publicitas Burgdorf.

Junger Bündner sucht

Hochbauzeichner-Lehrstelle

Offerten an Kant. Lehrlingsamt, Sandstrasse 15, Chur.

Zu verkaufen:

1 Mark-Hochlader LUD 530

für Stollenprofil bis 15 m², mit Ersatzteilen. Für Geleiseprofil 93 mm, Spurweite 600 mm, mit Luft- motoren.

4 Plattformwagen

ganz schwere Ausführung, Tragkraft ca. 6 t, Spur- weite 600 mm.

1 Bohrwagen

für drei bis vier Bohrmaschinen, mit Anschlüssen für Luft, Wasser und automatische Oelabgabe.

Sämtliches Material in neuwertigem Zustande. — Kann jederzeit besichtigt werden. — Anfragen an Consorzio Centrale Cavergno, Cavergno (Ticino).

Im aargauischen Reusstal (ca. 10 km von Baden) zu verkaufen

KIESGRUBEN-AREAL

(2—6 Jucharten). Gute Ausbeutungsmöglichkeiten. Offerten unter Chiffre OFA 9873 Rb an Orell Füssli- Annoncen, Baden.

Für die Auswertung einer umwälzenden Erfindung auf dem Sektor der Wasserabdichtungen im Hoch- und Tiefbau werden gebietsweise

LIZENZEN

abgegeben. Beste in- und ausländische Referenzen und amtliche Atteste liegen vor. Für tüchtige Bau- fachleute mit etwas Kapital bieten sich interessante Möglichkeiten zum Aufbau eines sehr lukrativen Geschäfts. Anfragen unter Chiffre L 10336 Y an Publicitas, Zürich.

Rödel



Sanitäre Apparate

Armaturen

Verlangen Sie unseren Katalog. Lieferung prompt ab unserem Lager. Sehr vorteilhafte Preise.

Forster & Bucher, Zürich 10

Nordstrasse 152 - Telefon (051) 26 67 37
Freier Schweizer Grosshandel in Armaturen und sanitären Apparaten.

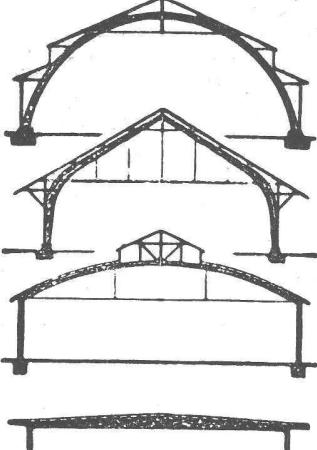
omegol

Verlangen Sie unverbindlich bemerkte Offerte

imprägniert, konserviert und färbt das Holz. OMEGOL dringt tief ins Holz ein und erzeugt dadurch eine dauerhafte Schutzwirkung. - In verschiedenen Nuancen lieferbar - Prospekte und Gratismuster unverbindlich

bacher

Reinach/Basel Chem. Bautenschutzprodukte Tel. (061) 6 22 07



**B. ZÖLLIG
SÖHNE**
Holz-Konstruktionen
ARBON

Spezialität
**AUSFÜHRUNG in der
HETZERBAUWEISE**

FÜR LAGER-, TURN- UND
FABRIKHÄLLEN
LEHRGERÜSTE UND
KIRCHEN
RISSFREIE SÄULEN



URINOIRS **HILCO**

Zweckmäßig
Frost sicher
Schlagfest
Geruchlos
Haltbar

HILBERT & CO. ZÜRICH 3
Zentralstr. 77 · Tel. (051) 33 71 05



EMIL HITZ
ZÜRICH 3

50 JAHRE
EMIL HITZ
1903/1953

Fabrik für Drahtgellechte
Grubenstr. 29 Tel. (051) 33 25 50

Zweigbetrieb in Basel
Ob. Rebengasse 40 Tel. (061) 4 58 92

St. Margrether-Sandstein

Kennen Sie die Vorteile meines Materials? Jegliche Stein-
hauerarbeiten, Tür- u. Fenstereinfassungen, Cheminées etc.

Verlangen Sie unverbindlich Offerte oder Vertreterbesuch.

STEINBRUCH- UND STEINMETZGESCHÄFT
E. GAUTSCHI St. Margrethen Tel. 7 84 86

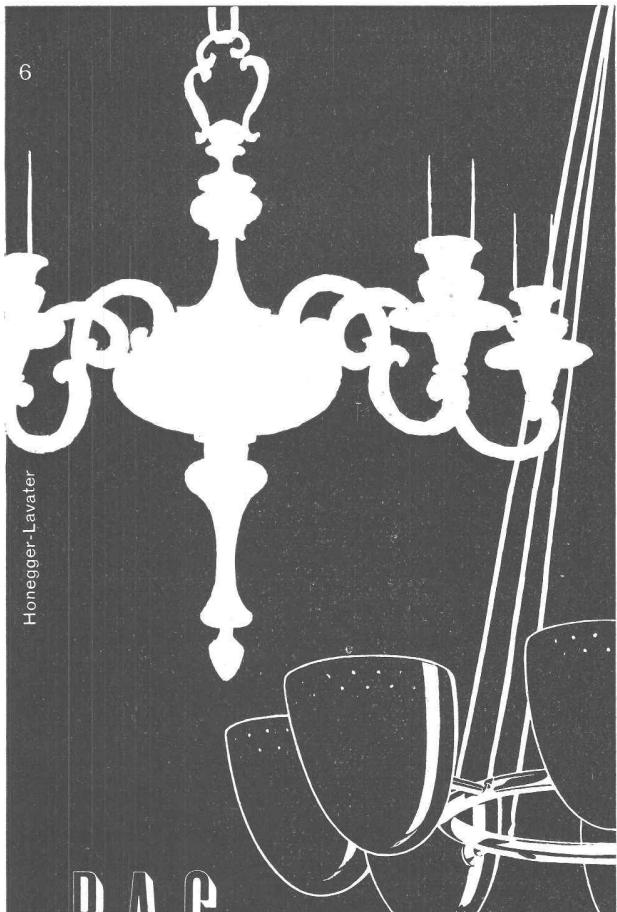


Industrie-Artikel

Treibriemen
Keilriemen
Dichtungsmaterial

Transportbänder
Riemenverbinde
Gummischläuche

Adolf Schlatter A.G. Zürich
Tel. (051) 26 17 86 Stampfenbachstr. 73



6

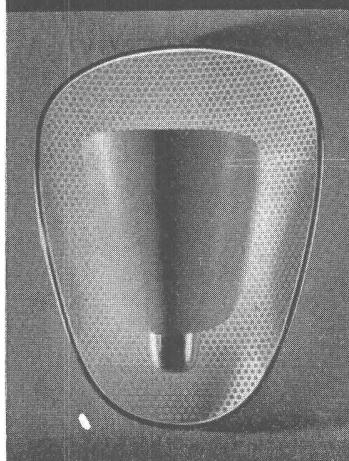
Honegger-Lavater

B.A.G.
Bronzewarenfabrik A.G.
T U R G I

Unschön geformte Lampen sind immer störende Elemente im Raum. Wir wissen das und unsere Zeichner haben Modelle geschaffen, die zweckmäßig und schmückend zugleich in jeden Raum eingebaut werden können. Sie finden bei uns für jedes Interieur die geeignete Leuchte, ob neuzeitlich oder antik. Ein Besuch in unseren Ausstellungs- und Verkaufsräumen an der Stampfenbachstr. 15 in Zürich lohnt sich.

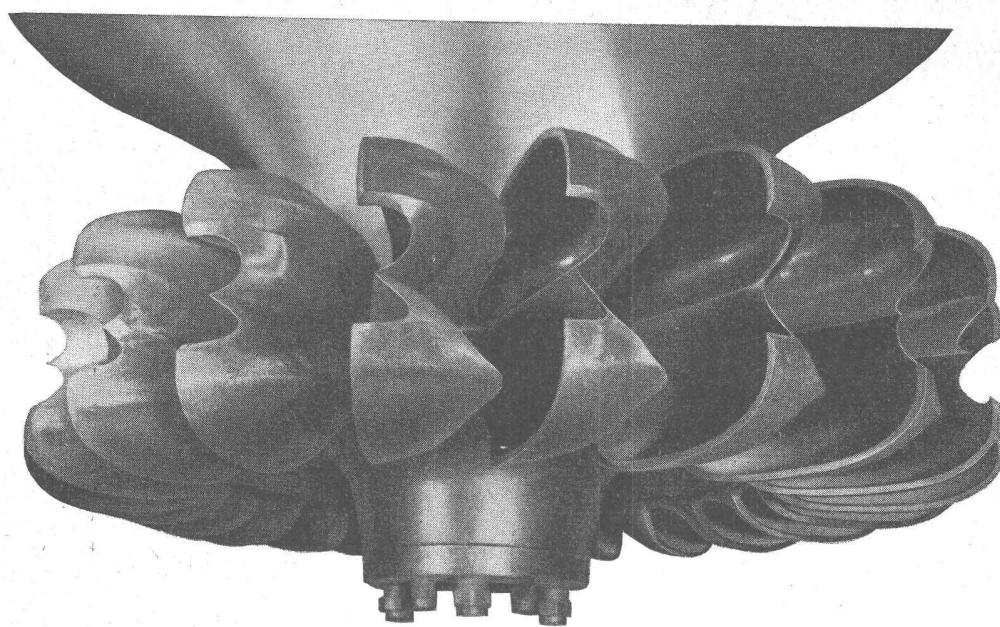
B.A.G.-Leuchten sind formschön und Schweizer Qualitätsarbeit. In allen guten Fachgeschäften.

B.A.G. Turgi
(056) 3 11 11



B.A.G. Zürich
(051) 24 26 88



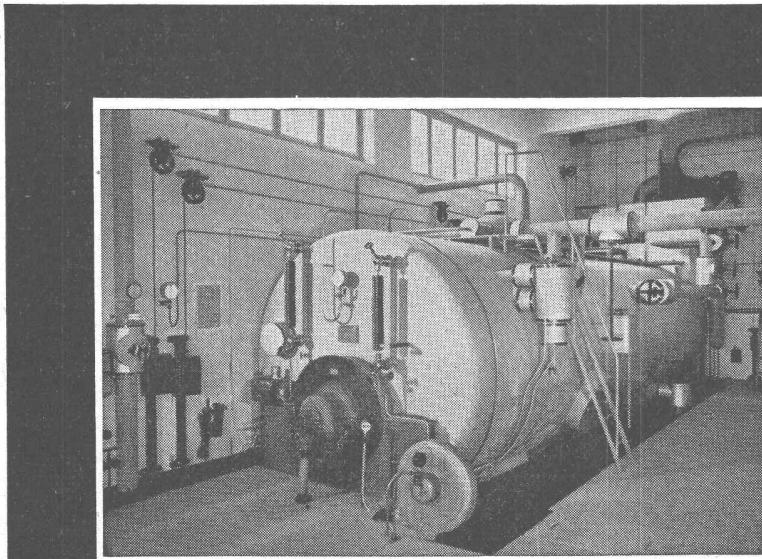


ESCHER WYSS

ALLE TURBOMASCHINEN

Wasserturbinen
Dampfturbinen
Gasturbinen mit geschlossenem Kreislauf
Turbopumpen
Turbokompressoren
Eindampfanlagen

Kältemaschinen
Wärmepumpen
Industrie-Zentrifugen
Zementmaschinen
Dampfkessel und Apparate
ESCHER WYSS AG. ZÜRICH



Industriebedarf

Isolierungen

Kälte Wärme Schall

Filterhilfsmittel

Schneider & Co. INDUSTRIE-BEDARF
 FURNITURES POUR USINES Winterthur